

Le 6 mars 2017

## **ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE**

L'assemblée régulière du conseil municipal de la Municipalité de Stanbridge East s'est tenue à l'Hôtel de Ville, 12, rue Maple, Stanbridge East, Québec, le lundi 6 mars 2017 à 19h00.

## **PRÉSENCES**

Monsieur le maire suppléant, François Reid, et les conseillers : Ron Stewart, Robert Deschamps, Barbara Bellingham, Robert Young et Agnes Wightman, tous formant quorum sous la présidence du maire suppléant.

Nicole Blinn, directrice générale est aussi présente.

## **ABSENCE**

Le maire, Greg Vaughan

17-03-01

## **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par le conseiller Robert Deschamps appuyé par le conseiller Ron Stewart, et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que présenté, en ajoutant les sujets suivants :

- 15b) adoption 2<sup>e</sup> projet de règlement n° 399-2011-7, sans modification
- c) adoption 2<sup>e</sup> projet de règlement n° 399-2011-8, sans modification
- 17) Nomination Avizo mandataire SOMAEU

17-03-02

## **PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE**

Il est proposé par la conseillère Barbara Bellingham, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu que le procès-verbal de la dernière assemblée Régulière, tenue le 6 février 2017, soit adopté.

## **PÉRIODE DE QUESTIONS**

Des citoyens questionnent les membres du conseil.

Mme. Heather Reaffe membre du comité Classique Hivernal Graham Neil présente un don de 1 250.00 \$ à la municipalité de Stanbridge East. 250\$ vers l'entretien du centre communautaire et 1 000\$ vers l'entretien de la patinoire.

Il est convenu que la patinoire soit nivelée cet automne.

17-03-03

## **COMPTES À PAYER**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Deschamps, et résolu que les comptes \*extraordinaires et les comptes réguliers qui suivent soient payés :

## **SALAIRES PAYÉS EN MARS 2017**

Total des salaires : \$ 11 867.81

**CHÈQUE FOURNISSEUR NO**

|       |   |   |           |
|-------|---|---|-----------|
| 2400* | Nicole Blinn                                | Petite caisse                                   | 184.39    |
| 2401* | Atelier Bourgea                             | Charrue   | 568.24    |
| 2402* | L'Avenir & des Rivières                     | Avis / assemblé pub.<br>consultation            | 251.33    |
| 2403  | Avizo                                       | Usine   | 1 206.09  |
| 2404  | Axion                                       |   | 225.84    |
| 2405  | Peter Beaucage                              | Déneigement / février                           | 2 413.16  |
| 2406  | Bell Canada                                 |   | 600.13    |
| 2407  | Bell Mobilité                               |   | 23.46     |
| 2408* | Nicole Blinn                                | Registre véhicules lourds                       | 133.00    |
| 2409* | Carrière Dunham                             | Pierre/ entretien chemins                       | 520.86    |
| 2410  | CIBC Visa                                   | Chemins   | 19.91     |
| 2411* | Communication Plus                          | S.I./ répéteur                                  | 3 552.59  |
| 2412* | Corporation des Fleurons du Québec          | Cotisation année 2017-<br>2019 rés. n° 16-10-09 | 883.01    |
| 2413  | Dépanneur Stanbridge East                   | Garage  | 42.19     |
| 2414* | Échelles Thibault inc.                      | Inspection et réparations<br>d'échelles S.I.    | 462.20    |
| 2415  | Garden Making                               | Biblio  | 20.96     |
| 2416  | Hydro Québec                                |   | 2 300.02  |
| 2417  | Info – Page                                 | S.I.  | 159.82    |
| 2418  | Gestim Inc.                                 | Inspectrice                                     | 1 650.76  |
| 2419  | KO Média                                    | Biblio  | 34.44     |
| 2420* | Nicole L'Heureux                            | Remb. dép./Biblio                               | 44.50     |
| 2421  | Medimage Inc.                               | S.I.  | 8.24      |
| 2422* | MRC Beauharnois-Salaberry                   | Formation -cours officiers<br>(6)               | 8 325.58  |
| 2423* | Mun. Saint-Ignace de<br>Stanbridge          | Réception souper des<br>maires                  | 192.07    |
| 2424  | Nopac Inc.                                  |   | 3 782.36  |
| 2425  | Chauffage P. Gosselin                       |   | 2 360.59  |
| 2426* | Raymond Chabot Grant<br>Thornton            | Audit des états financiers<br>2016              | 7 507.87  |
| 2427* | Ressorts Rainville                          | Charrue ressort cassé                           | 353.28    |
| 2428* | Rhicard Excavation                          | Transport / pierre                              | 367.92    |
| 2429  | R.I.E.D.S.B.M.                              |   | 957.88    |
| 2430  | R.M. Leduc & cie                            | Biblio  | 119.98    |
| 2431  | Rona Levesque                               |   | 51.93     |
| 2432  | Récupération 2000 inc.                      | Pesée oublié / déc. 2016                        | 177.06    |
| 2333  | Réseau Biblio                               | Frais annuel d'exploitation                     | 1 525.96  |
| 2434* | Société de l'Assurance<br>Automobile Québec | Immatriculations- 5<br>véhicules                | 5 234.97  |
| 2435* | Techno Contrôle 2000                        | inspection extincteurs                          | 193.75    |
| 2436  | Telus                                       |   | 155.54    |
| 2437* | Stanbridge East Sports<br>Association       | Subvention / multisport<br>rés. n° 17-03-12     | 11 040.00 |
| 2438  | Postes Canada                               | 300 timbres                                     | 293.19    |
| 2439* | CSL industriel Inc.                         | S.I. / bottes                                   | 247.20    |
| 2440  | Ministre du Revenu Québec                   | Retenu provincial                               | 2 628.05  |
| 2441* | Relais pour la vie Brome Miss               | Dons / rés. n° 17-03-10                         | 200.00    |
| 2442* | Ministre des Finances                       | MAPAQ permit<br>alimentaire piquenique          | 34.00     |
| 2443* | Ministre des Finances                       | Permis-Régie des alcools<br>piquenique          | 86.00     |

17-03-04

**PROGRAMME D'AIDE À L'ENTRETIEN DU RÉSEAU ROUTIER LOCAL**

**ATTENDU QUE** le ministère des Transports a versé une compensation de 87,865\$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année civile 2016;

**ATTENDU QUE** les compensations distribuées à la Municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par la conseillère Agnes Wightman et résolu unanimement que la municipalité de Stanbridge East informe le Ministère des Transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité, conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

17-03-05

**ADOPTION DU RAPPORT ANNUEL 2016 - AN 1 – SCHÉMA RÉVISÉ DE COUVERTURE DE RISQUES EN SÉCURITÉ INCENDIE**

**ATTENDU QUE** le schéma révisé de couverture de risques en sécurité incendie de la MRC Brome-Missisquoi est entré en vigueur le 1 juillet 2016;

**ATTENDU QUE** chaque municipalité locale se doit de produire un rapport annuel, tel que prescrit par l'article 35 de la Loi sur la sécurité incendie;

**ATTENDU QUE** que pour faciliter la rédaction et la compilation de la mise en œuvre du schéma de couverture de risques en matière de sécurité incendie, un fichier Excel a été élaboré. Ce fichier comporte cinq (5) onglets soit : Page titre, Sommaire, IP (indicateur de performance), PMO (plan de mise en œuvre) et Graphique (indicateur de performance sous forme de graphique);

**ATTENDU QUE** le rapport annuel 2016 an 1 a été complété par le directeur du service de sécurité incendie de la municipalité Stanbridge East;

**ATTENDU QUE** la municipalité de Stanbridge East a pris connaissance du rapport d'activités annuel 2016 an 1;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par la conseillère Agnes Wightman, et résolu à l'unanimité:

- Que la municipalité de Stanbridge East adopte son rapport d'activités annuel 2016 an 1 en lien avec le Schéma révisé de couverture de risques en sécurité incendie et autorise à le transmettre à la MRC Brome-Missisquoi. Cette dernière consolidera l'ensemble des rapports annuels des municipalités formant le territoire de la MRC et le transmettra par la suite au ministre de la Sécurité publique.

**17-03-06**      **ANDRÉ PARIS INC. – FAUCHAGE**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu d'accepter la soumission faite par André Paris inc. au montant de 6,527\$, plus les taxes, pour le fauchage de juin et la coupe complète en septembre 2017 sur environ 34 km.

**17-03-07**      **OFFRE DE SERVICE – LES ENTREPRISES MYRROY INC.**

Il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par le conseiller Ron Stewart, et résolu d'accepter l'offre de service faite par les Entreprises Myrroy Inc pour le balayage de nos rues pour l'année 2017 pour 110.00\$ / heure.

**CABBE- SOIRÉE HOMMAGE AUX BÉNÉVOLES 2017**

La municipalité ne souhaite pas participer à la soirée hommage aux bénévoles 2017.

**17-03-08**      **SOIRÉE RECONNAISSANCE AUX BÉNÉVOLES**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham, et résolu que la municipalité alloue un montant de 700\$ pour la soirée reconnaissance aux bénévoles le 28 avril 2017. Il est convenu que la directrice générale organisera l'évènement.

**17-03-09**      **AVRIL EST LE MOIS DE LA JONQUILLE**

**CONSIDÉRANT QU'**      en 2017 plus de 50 000 Québécois recevront un diagnostic de cancer et que cette annonce représentera un choc important, qui se répercutera sur toutes les sphères de leur vie ;

**CONSIDÉRANT QUE**      le cancer, c'est 200 maladies et que la Société canadienne du cancer, grâce à des centaines de milliers de Québécois, donateurs et bénévoles, lutte contre tous les cancers, du plus fréquent au plus rare ;

**CONSIDÉRANT QUE**      nous pouvons prévenir environ la moitié de tous les cancers en adoptant un mode de vie sain et des politiques qui protègent le public ;

**CONSIDÉRANT QUE**      le taux de survie au cancer a fait un bond de géant, passant de 25 % en 1940 à plus de 60 % aujourd'hui, et que c'est en finançant les recherches les plus prometteuses que nous poursuivrons les progrès ;

**CONSIDÉRANT QUE**      la Société canadienne du cancer est l'organisme qui aide le plus de personnes touchées par le cancer, avec des services accessibles partout au Québec qui soutiennent les personnes atteintes de la maladie, les informent et améliorent leur qualité de vie ;

**CONSIDÉRANT QUE**      le mois d'avril est le Mois de la jonquille, et qu'il est porteur d'espoir et que la Société canadienne du cancer encourage les Québécois à poser un geste significatif pour les personnes touchées par le cancer et à lutter contre tous les cancers ;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Deschamps, et résolu à l'unanimité de décréter le mois d'**avril est Mois de la Jonquille** et que le conseil municipal encourage la population à accorder généreusement son appui à la cause de la Société canadienne du cancer.

**17-03-10**      **DON-RELAJ POUR LA VIE BROME-MISSISQUOI**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Deschamps, et résolu Que la municipalité de Stanbridge East, effectue un don au montant de **200\$** à la Société Canadienne du cancer, dans le cadre du Relais pour la vie Brome Missisquoi. L'activité à lieu le samedi 27 mai, au centre de la nature de Cowansville.

**17-03-11**      **VENTE DES IMMEUBLES POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DE TAXES**

La directrice générale dépose la liste;

- 5197\_44\_0390
- 4996\_22\_6040
- 5197\_15\_2126
- 5197\_32\_5533
- 5097\_97\_2968
- 5098\_63\_0916
- 5398\_36\_4015
- 4997\_36\_6505

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu de vendre les immeubles ci-haut pour défaut de paiement de taxes si les propriétaires ne paient pas au moins les montants exigés plus intérêt, avant le 20 mars 2017.

**17-03-12**      **APPUI FINANCIER -SUBVENTION PIC-150 -TERRAIN MULTISPORTS-ASSOCIATION DES LOISIRS DE STANBRIDGE EAST**

*\*La conseillère Agnes Wightman déclare son intérêt personnel et se retire de la discussion et le vote de ce point.*

**CONSIDÉRANT QUE**      l'Association des Loisirs de Stanbridge East a obtenu la subvention déposée au programme d'infrastructure communautaire de Canada 150 (PIC 150);

**CONSIDÉRANT QU'**      un dépôt de 50% est nécessaire pour commencer les travaux;

**CONSIDÉRANT**      la résolution n° 16-03-15, adopté le 7 mars 2016;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu d'émettre un chèque au montant de 11,040\$ à l'Association des Loisirs de Stanbridge East.

**17-03-13**      **ADOPTION DEUXIÈME PROJET DE RÈGLEMENT N° 399-2011-7, SANS MODIFICATION, AMENDANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 399-2011**

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par le conseiller Ron Stewart, et résolu d'adopter le deuxième projet de règlement n° 399-2011-7, sans modification, amendant le règlement de Zonage n° 399-2011 afin de modifier l'article 117 portant sur la localisation interdite des enseignes.

**17-03-14**      **ADOPTION DEUXIÈME PROJET DE RÈGLEMENT N° 399-2011-8, SANS MODIFICATION, AMENDANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 399-2011**

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par la conseillère Agnes Wightman, et résolu d'adopter le deuxième projet de règlement n° 399-2011-8, sans modification, amendant le règlement de Zonage n° 399-2011, afin de de modifier une condition à la catégorie d'usage du groupe établissements commerciaux de vente en gros, section « entreprises artisanal ».

**17-03-15**      **ÉTATS FINANCIERS 2016 ET RAPPORT DU VÉRIFICATEUR**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Deschamps, et résolu d'accepter le Rapport financier 2016 et le Rapport du vérificateur externe, tel que préparé par la Firme Raymond Chabot Grant Thornton représenté par M Bruno Chrétien C.A.

**17-03-16**      **PROCURATION AVIZO EXPERTS- CONSEILS- SOMAEU**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham, et résolu de nommer Avizo experts-conseils mandataire pour la validation des rapports dans le portail SOMAEU.

**SUBVENTION – PIQM-( MADA) APPEL DE PROJETS 2017**

Il est convenu que les conseillers François Reid et Robert Deschamps collaborera avec la directrice générale sur une demande. Projet : Accessibilité Universelle – Ascenseurs Centre Communautaire. Date Limite de dépôt des projets, le 9 juin 2017.

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 20 h 55.

---

Nicole Blinn, directrice générale

---

François Reid, maire suppléant